

# Horticultura periurbana: estudios etnobotánicos en huertos familiares y comerciales de la Argentina

María Lelia Pochettino<sup>1</sup>, Julio Alberto Hurrell<sup>1</sup> y María Margarita Bonicatto<sup>2</sup>

1. Laboratorio de Etnobotánica y Botánica Aplicada, Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata. Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Argentina

2. Cátedra de Agroecología, Facultad de Ciencias Agrarias y Forestales, Universidad Nacional de La Plata. Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET). Argentina

## ETNOBOTÁNICA Y PRÁCTICAS HORTÍCOLAS

La Etnobotánica es el estudio científico de las relaciones entre los seres humanos y su entorno vegetal (Albuquerque y Hurrell, 2010; Hurrell y Albuquerque, 2012). Uno de sus capítulos se refiere al *conocimiento botánico local*, es decir, el conjunto de saberes y creencias sobre las plantas en un contexto cultural dado, que se corporiza en acciones diversas, como estrategias de producción y de consumo, modos de empleo y manejo de los recursos vegetales. En este marco, las prácticas hortícolas constituyen un ejemplo de la corporización del conocimiento botánico local en acciones cotidianas. Asimismo, como se evidencia en el desarrollo histórico de la horticultura, las prácticas cambian con el tiempo, es decir, evolucionan; por tanto, la corporización del conocimiento botánico local tiene valor adaptativo.

Según el Diccionario de la Real Academia Española, la *horticultura* es el cultivo (prácticas) en los huertos, así como el arte que lo enseña. En Etnobotánica, el estudio de los huertos es un tema de interés creciente, dado que la actividad hortícola permite elucidar el conocimiento

botánico que las orienta y, a la vez, contribuyen a preservar la diversidad agrobiológica y cultural local. En especial, se ha enfatizado el estudio de los llamados *huertos familiares*, terrenos por lo común de poca extensión ubicados en las proximidades de las viviendas, cuya producción se destina al autoconsumo y, en ocasiones, a la comercialización a pequeña escala a modo de suplemento para la economía doméstica (Pochettino *et al.*, 2012). No obstante, son también de interés etnobotánico los *huertos comerciales*, de extensión más amplia, cuya producción ingresa al circuito comercial a mayor escala, y contribuye de igual modo a la conservación de la diversidad biocultural (Pochettino, 2010).

En los últimos años, los estudios etnobotánicos de los huertos han sido abordados por diversos autores, en distintas partes del mundo (Lamont *et al.*, 1999; Gaytán *et al.*, 2001; Vogl *et al.*, 2002; Watson y Eyzaguirre, 2002; Blanckaert *et al.*, 2004; Vogl-Lukasser y Vogl, 2004; Albuquerque *et al.*, 2005; Das y Das, 2005; Huai y Hamilton, 2009; Vlkova *et al.*, 2010; Calvet-Mir *et al.*, 2011; Reyes-García *et al.*, 2012; Pamungkas *et al.*, 2013, Seta *et al.*, 2013, entre otros), y también en la Argentina, donde el La-

boratorio de Etnobotánica y Botánica Aplicada (LEBA), de la Facultad de Ciencias Naturales y Museo, Universidad Nacional de La Plata, ha desarrollado una línea de investigación sobre el tema (Martínez *et al.*, 2003; Lema, 2006; Pochettino *et al.*, 2006; Turco *et al.*, 2006; Del Río *et al.*, 2007; Pochettino, 2010; Hurrell *et al.*, 2011; Pochettino *et al.*, 2012).

Esta contribución presenta una aproximación etnobotánica al estudio de los huertos realizada en un sector productivo de la Provincia de Buenos Aires, Argentina, que aporta una estrategia metodológica aplicable a huertos familiares y comerciales en otras zonas del país. Además, constituye un avance de una próxima contribución sobre la comparación de distintos tipos

de huertos, en diversos contextos culturales y diferentes regiones de la Argentina.

### HUERTOS PERIURBANOS PLATENSES

El Gran La Plata es una aglomeración urbana desarrollada en torno a la ciudad de La Plata, la capital de la Provincia de Buenos Aires, que comprende los partidos de La Plata, Ensenada y Berisso (Fig. 1). Junto a la aglomeración urbana contigua del Gran Buenos Aires, surgida en torno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, conforman el área metropolitana de mayor extensión y población de la Argentina: según el censo nacional del año 2010, el Gran La Plata contaba con 800 000

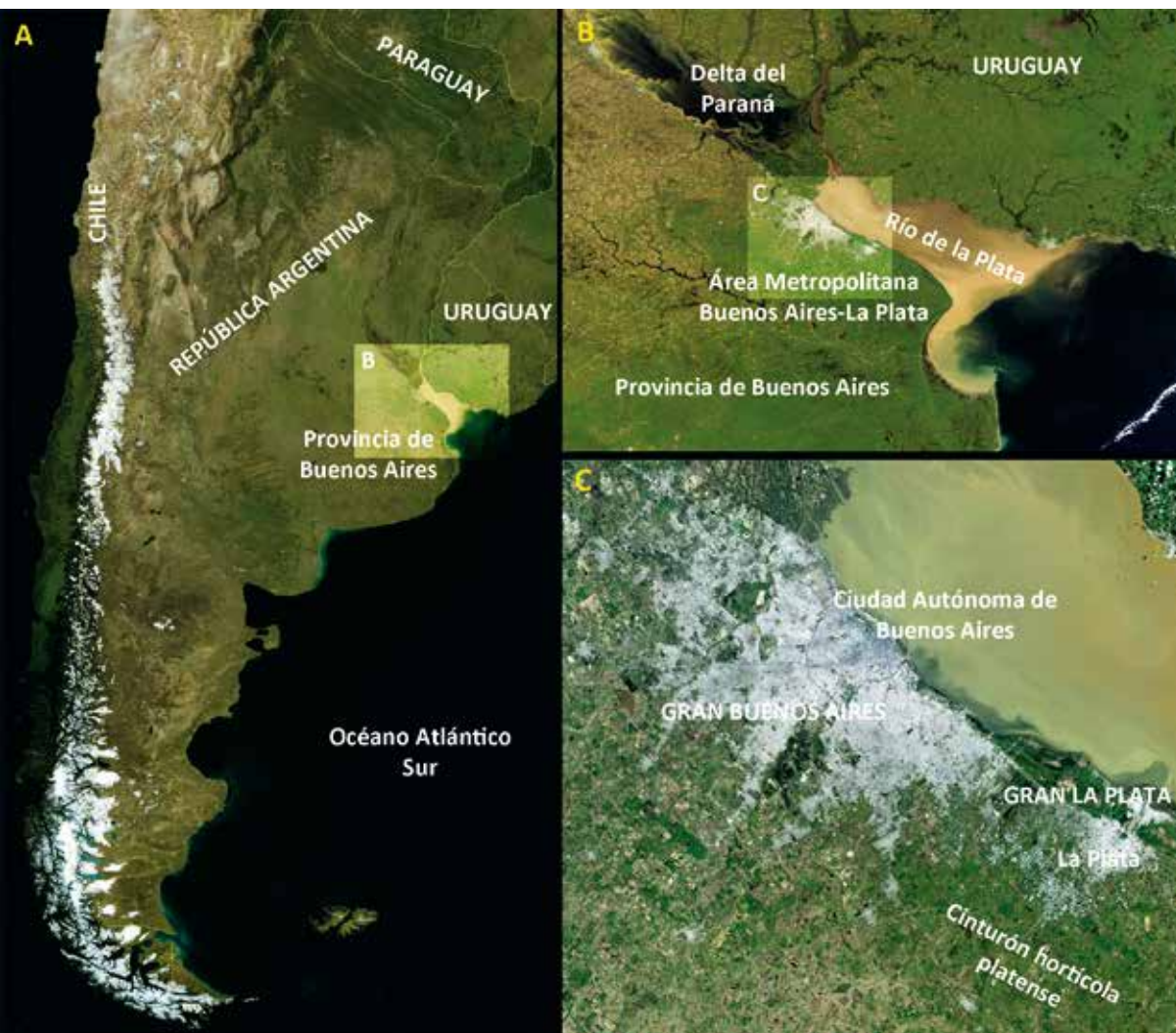


Fig. 1. A. La Argentina, y ubicación de la región del río de La Plata. B. La región rioplatense y localización del Área Metropolitana Buenos Aires-La Plata. C. Ubicación del cinturón hortícola platense.

habitantes en 1150 km<sup>2</sup>; el Gran Buenos Aires, 13 000 000 de habitantes en 3850 km<sup>2</sup>; en total, 13 800 000 de habitantes en 5000 km<sup>2</sup> (Hurrell *et al.*, 2013).

En las proximidades de la ciudad de La Plata se encuentra un área productiva de relevancia, llamada *cinturón hortícola platense*, ubicada en el sector periurbano del área metropolitana, zona transición entre los sectores netamente urbanos y rurales, con límites móviles según los ritmos de la urbanización (Barsky, 2010). Este cinturón hortícola abastece de hortalizas, verduras y frutas frescas a la población del área metropolitana, y también de otras provincias argentinas (Benencia, 1997; Feito, 2007). En virtud de la tradición local, se consideran aquí “prácticas hortícolas” tanto las dedicadas a la producción de hortalizas como a la de frutas, por esto, las actividades *fruti-hortícolas*, se designan en este texto como “hortícolas”.

La horticultura local se inició con la fundación de La Plata, a fines del siglo XIX, ligada al arribo de inmigrantes de diferentes países europeos que aportaron tanto sus conocimientos como sus prácticas tradicionales de origen (García, 2010; Hurrell *et al.*, 2011). Buena parte de aquella horticultura incipiente se vinculó al cultivo de la “uva americana”, *Vitis labrusca* L., para la elaboración del denominado “vino de la costa” (por la proximidad de los huertos a la ribera del río de La Plata), un producto *tradicional* del área. Luego de un período de expansión inicial, el cultivo declinó hasta llegar al borde de la extinción; no obstante, presenta en la actualidad una interesante recuperación (Fig. 2), gracias el esfuerzo de los pobladores locales (Marasas y Velarde, 2000; Velarde *et al.*, 2008).

En la actualidad, la franja productiva platense presenta una elevada heterogeneidad,

Fig. 2. Cultivo de *Vitis labrusca* L. en las costas del partido de Berisso. Se emplea el sistema de parral, adaptado a las condiciones locales, desde fines del siglo XIX.





en cuanto al origen de los horticultores y los tipos de huertos (familiares, comerciales), a la organización social del trabajo, los estilos locales de producción, los niveles de incorporación tecnológica y la conservación del material reproductivo. Esta heterogeneidad se refleja asimismo en las prácticas hortícolas, que a menudo implican la conservación de algunas variedades hortícolas tradicionales de la zona, como ocurre en los huertos de Isla Santiago, Isla Paulino y Los Talas, ubicados en la ribera del río de la Plata. En esta contribución se aborda la comparación de los huertos familiares en esas localidades (Fig. 3) con los huertos comerciales del cinturón hortícola (Fig. 4), a partir de distintas características diferenciales: superficie, fisonomía (presencia de plantas herbáceas y leñosas), riqueza de taxones cultivados, origen del material genético, actores involucrados y destino de la producción (Tabla 1).

Los estudios desarrollados en el sector periurbano platense corresponden a métodos y técnicas etnobotánicas habituales, que incluyeron la observación de las prácticas hortícolas cotidianas, listados libres, entrevistas abiertas y semiestructuradas, referidas tanto a las plantas cultivadas como a su conservación, a 50 informantes de ambos sexos y diferentes edades. Se seleccionaron 15 huertos familiares y 19 huertos comerciales, en total, 34 huertos, en los que se realizaron colecciones de muestras y ejemplares de herbario de referencia de todos los taxones cultivados hallados. Estos incluyen cultivares pertenecientes a especies, subespecies o variedades cuyos nombres son reconocidos, o bien se encuentran afianzados por el uso local, por lo cual pueden considerarse *etnovariedades*. En el caso de los huertos comerciales, en particular, los productores locales aprecian la variabilidad y suelen denominar las discontinuidades observadas, hecho que evidencia su volun-

Fig. 3. Huertos familiares en la Isla Paulino. Se cultivan distintas especies y variedades en una extensión reducida.



Fig. 4. Huerto comercial del cinturón hortícola platense, con “repollo” (*Brassica oleracea* L. var. *capitata* L.) para cosechar.

tad innovadora. Al reconocer como diferentes ciertas plantas o grupo de plantas, se segregan características que son objeto de selección cultural, y terminan por establecerse como cultivares propios del área (Del Río *et al.*, 2007), lo que incrementa la agrobiodiversidad local.

La Tabla 2 incluye los distintos taxones relevados en ambos tipos de huertos. En los huertos familiares se hallaron 80 cultivares correspondientes a 27 familias botánicas, destinados al consumo familiar y, en ocasiones, a su comercialización a escala restringida, por medio de ventas directas

**Tabla 1. Características diferenciales entre huertos familiares y comerciales**

Características diferenciales	Huertos familiares	Huertos comerciales
Superficie	0,25-0,5 ha.	4-10 ha.
Fisonomía	Espacios de extensión variable pero siempre de escasas dimensiones, con plantas cultivadas herbáceas y leñosas.	Espacios de gran extensión, con plantas predominantemente herbáceas.
Diversidad de cultivos	80 cultivares pertenecientes a 27 familias botánicas.	87 cultivares pertenecientes a 14 familias botánicas.
Origen del material genético (en orden decreciente)	Propio, regalado, adquirido.	Adquirido, propio, regalado.
Actores involucrados	Miembros de la unidad doméstica.	Miembros de la unidad doméstica, peones, jornaleros.
Destino de la producción	Autoconsumo; en ocasiones comercialización a escala restringida.	Comercialización a gran escala; por excepción, autoconsumo.

Tabla 2. Taxones cultivados en huertos familiares (HF) y comerciales (HC)

Familias/Cultivares	HF	HC
<b>Actinidiaceae</b>		
<i>Actinidia chinensis</i> Planch. var. <i>deliciosa</i> (A. Chev.) A. Chev., "kiwi"	•	
<b>Alliaceae</b>		
<i>Allium ampeloprasum</i> L. var. <i>ampeloprasum</i> , "puerro"	•	•
<i>Allium ampeloprasum</i> L. 'Puerro francés de Caterá'		•
<i>Allium cepa</i> L. var. <i>cepa</i> , "cebolla"	•	•
<i>Allium cepa</i> L. 'Cebolla balanceana'		•
<i>Allium cepa</i> L. 'Cebolla blanca balanceana'		•
<i>Allium cepa</i> L. 'Cebolla colorada'		•
<i>Allium cepa</i> L. 'Cebolla morada'		•
<i>Allium cepa</i> L. 'Cebolla de verdeo'		•
<i>Allium cepa</i> L. 'Cebolla de verdeo morada'		•
<i>Allium fistulosum</i> L., "cebolla de verdeo"	•	•
<i>Allium sativum</i> L., "ajo"		•
<i>Allium schoenoprasum</i> L., "ciboulette", "cebollín"	•	•
<i>Allium tuberosum</i> Rottler ex Spreng., "puerro japonés", "puerro chino"		•
<b>Amaranthaceae</b>		
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L., "acelga"	•	•
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L. 'Acelga de penca blanca'		•
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L. 'Acelga de penca blanca nacional'		•
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L. 'Acelga de penca verde'		•
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>cicla</i> L. 'Acelga de penca verde ancha'		•
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i> , "remolacha"	•	•
<i>Spinacia oleracea</i> L. var. <i>oleracea</i> , "espinaca"	•	•
<b>Anacardiaceae</b>		
<i>Mangifera indica</i> L., "mango"	•	
<b>Apiaceae</b>		
<i>Apium graveolens</i> L., "apio"	•	•
<i>Coriandrum sativum</i> L., "cilandro"		•
<i>Daucus carota</i> L. subsp. <i>sativus</i> (Hoffm.) Schübl. & G. Martens, "zanahoria"	•	
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill. var. <i>vulgare</i> , "hinojo"		•
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill. 'Hinojo híbrido'		•
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill. 'Hinojo platense'		•
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Fuss., "perejil"	•	•
<b>Araliaceae</b>		
<i>Tetrapanax papyrifera</i> (Hook.) K. Koch, "ambay"	•	

Tabla 2. Taxones cultivados en huertos familiares (HF) y comerciales (HC) (cont.)

Familias/Cultivares	HF	HC
<b>Asteraceae</b>		
<i>Artemisia absinthium</i> L., "ajenjo"	•	
<i>Calendula officinalis</i> L., "caléndula"	•	
<i>Cichorium endivia</i> L., "endivia"	•	
<i>Cichorium intybus</i> L., "achicoria"	•	•
<i>Cynara cardunculus</i> L. 'Alcaucil francés'		•
<i>Cynara cardunculus</i> L. 'Alcaucil violeta'		•
<i>Cynara cardunculus</i> L. 'Cardo'		•
<i>Helianthus annuus</i> L., "girasol"		•
<i>Lactuca sativa</i> L., "lechuga"	•	•
<i>Sonchus oleraceus</i> L., "cardela"		•
<b>Brassicaceae</b>		
<i>Brassica napus</i> L. 'Grilo'		•
<i>Brassica napus</i> L. 'Grilo nabo'		•
<i>Brassica napus</i> L. 'Grilo salvaje'		•
<i>Brassica napus</i> L. 'Nabiza'		•
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L., "repollo"	•	
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>italica</i> Plenck, "brócoli"		•
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>rapa</i> , "nabo"		•
<i>Eruca vesicaria</i> (L) Cav., "rúcula"	•	•
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>longipinnatus</i> L. H. Bailey, "nabo japonés"		•
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>sativus</i> , "rabanito"	•	
<b>Caricaceae</b>		
<i>Carica papaya</i> L., "mamón"		•
<b>Convolvulaceae</b>		
<i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam., "batata"	•	•
<b>Cucurbitaceae</b>		
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai 'Sandía roja'	•	
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. & Nakai 'Sandía amarilla'		•
<i>Cucumis melo</i> L. subsp. <i>melo</i> , "melón"	•	•
<i>Cucumis melo</i> L. 'Melón amarillo'		•
<i>Cucumis sativus</i> L., "pepino"	•	
<i>Cucurbita ficifolia</i> Bouché, "cayote"		•
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne subsp. <i>maxima</i> 'Zapallo criollo'	•	•
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne subsp. <i>maxima</i> 'Zapallo hongo'	•	
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne subsp. <i>maxima</i> 'Zapallo plomo'		•

Tabla 2. Taxones cultivados en huertos familiares (HF) y comerciales (HC) (cont.)

Familias/Cultivares	HF	HC
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne var. <i>zapallito</i> (Carrière) Millan, "zapallito"	•	•
<i>Cucurbita pepo</i> L., 'Anco'	•	•
<i>Cucurbita pepo</i> L. 'Angolita'		•
<i>Cucurbita pepo</i> L. 'Zucchini verde redondo'		•
<i>Lagenaria siceraria</i> (Molina) Standl., "mate"	•	•
<i>Sechium edule</i> (Jacq.) Sw., "papa del aire"	•	
<b>Ebenaceae</b>		
<i>Diospyros kaki</i> Thunb., "caqui"	•	
<b>Juglandaceae</b>		
<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch, "pecán"	•	
<b>Lamiaceae</b>		
<i>Lavandula angustifolia</i> Mill., "lavanda"	•	
<i>Melissa officinalis</i> L., "melisa"	•	
<i>Mentha spicata</i> L., "menta"	•	
<i>Ocimum basilicum</i> L., "albahaca"	•	•
<i>Origanum vulgare</i> L., "orégano"	•	•
<i>Rosmarinus officinalis</i> L., "romero"	•	
<i>Salvia officinalis</i> L., "salvia"	•	
<i>Thymus vulgaris</i> L., "tomillo"	•	
<b>Lauraceae</b>		
<i>Laurus nobilis</i> L., "laurel"	•	
<i>Persea americana</i> Mill., "palta"	•	
<b>Leguminosae</b>		
<i>Arachis hypogaea</i> L. 'Maní colorado'		•
<i>Lablab purpureus</i> (L.) Sweet, "poroto japonés"	•	
<i>Phaseolus lunatus</i> L., "poroto de manteca"	•	
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i> , "poroto"	•	
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. 'Chaucha'		•
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. 'Chaucha Cronos'		•
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. 'Chaucha fina'		•
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. 'Chaucha larga'		•
<i>Phaseolus vulgaris</i> L. 'Poroto lengua de dragón'		•
<i>Pisum sativum</i> L., "arveja"	•	•
<i>Vicia faba</i> L., "haba"	•	•
<b>Lythraceae</b>		
<i>Punica granatum</i> L., "granada"	•	



Tabla 2. Taxones cultivados en huertos familiares (HF) y comerciales (HC) (cont.)

Familias/Cultivares	HF	HC
<b>Moraceae</b>		
<i>Ficus carica</i> L., "higo"	•	
<b>Musaceae</b>		
<i>Musa × paradisiaca</i> L., "banana"	•	
<b>Myrtaceae</b>		
<i>Eucalyptus cinerea</i> F. Moell. ex Benth., "eucalipto"	•	
<b>Oleaceae</b>		
<i>Olea europea</i> L., "olivo"	•	
<b>Poaceae</b>		
<i>Avena sativa</i> L., "avena"		•
<i>Cymbopogon citratus</i> (DC.) Stapf, "pasto limón"	•	
<i>Zea mays</i> L. 'Maíz celeste'		•
<i>Zea mays</i> L. 'Maíz choclo'	•	•
<i>Zea mays</i> L. 'Maíz colorado'		•
<i>Zea mays</i> L. 'Maíz pisingallo'		•
<i>Zea mays</i> L. 'Maíz turco'		•
<b>Rosaceae</b>		
<i>Cydonia oblonga</i> Mill., "membrillo"	•	
<i>Eriobotrya japonica</i> (Thunb.) Lindl., "níspero"	•	
<i>Fragaria × ananassa</i> (Weston) Duchesne, "frutilla"	•	
<i>Malus pumila</i> Mill., "manzana"	•	
<i>Prunus amygdalus</i> (L.) Batsch, "almendra"	•	
<i>Prunus avium</i> (L.) L., "cereza"	•	
<i>Prunus cerasus</i> L., "guinda"	•	
<i>Prunus domestica</i> L., "ciruela"	•	
<i>Pyrus communis</i> L., "pera"	•	
<b>Rutaceae</b>		
<i>Citrus japonica</i> Thunb., "quinoto"	•	
<i>Citrus × aurantium</i> L. Grupo Naranja Dulce, "naranja"	•	
<i>Citrus × aurantium</i> L. Grupo Pomelo, "pomelo"	•	
<i>Citrus × limon</i> (L.) Osbeck, "limón"	•	
<i>Citrus reticulata</i> Blanco, "mandarina"	•	
<b>Solanaceae</b>		
<i>Capsicum annuum</i> L., "aji de la mala palabra"		•
<i>Capsicum annuum</i> L. 'Aji vinagre tradicional'		•
<i>Capsicum annuum</i> L. 'Morrón'	•	•

Tabla 2. Taxones cultivados en huertos familiares (HF) y comerciales (HC) (cont.)

Familias/Cultivares	HF	HC
<i>Capsicum annuum</i> L. 'Morrón calahorra'		•
<i>Capsicum annuum</i> L. 'Pimiento calahorra'		•
<i>Capsicum baccatum</i> L. var. <i>pendulum</i> (Willd.) Eshbaugh 'Campanita'	•	
<i>Nicotiana tabacum</i> L., "tabaco"		•
<i>Solanum lycopersicum</i> L. var. <i>lycopersicum</i> , "tomate"	•	•
<i>Solanum lycopersicum</i> L. 'Tomate 110'		•
<i>Solanum lycopersicum</i> L. 'Tomate cherry perita'		•
<i>Solanum lycopersicum</i> L. 'Tomate Col 45'		•
<i>Solanum lycopersicum</i> L. 'Tomate perita'		•
<i>Solanum lycopersicum</i> L. 'Tomate platense'		•
<i>Solanum melongena</i> L., "berenjena"	•	•
<i>Solanum tuberosum</i> L. Grupo 'Andigenum', "papa andina"		•
<i>Solanum tuberosum</i> L. subsp. <i>tuberosum</i> , "papa pampeana"	•	•
<b>Urticaceae</b>		
<i>Urtica urens</i> L., 'ortiga'		•
<b>Verbenaceae</b>		
<i>Aloysia citriodora</i> Palau, "cedrón"	•	
<i>Lippia turbinata</i> Griseb., "poleo"	•	
<b>Vitaceae</b>		
<i>Vitis labrusca</i> L. 'Isabella', "uva americana"	•	
<i>Vitis vinifera</i> L., "uva europea"	•	•
<b>Xanthorrhoeaceae</b>		
<i>Aloe arborescens</i> Mill., "aloe"	•	
<i>Aloe vera</i> (L.) Burm. f., "aloe"	•	

*in situ*. Entre los criterios de selección de las plantas cultivadas (orientados por el conocimiento botánico local), predominan los utilitarios y los basados en las tradiciones familiares (Hurrell *et al.*, 2011; Pochettino *et al.*, 2012). En los huertos comerciales, dedicados a las prácticas horticolas como fuente básica de su economía, se registraron 87 cultivares correspondientes a 14 familias botánicas. Entre los criterios de selección se incluyen, además del económico, el uso culinario/medicinal, motivos afectivos, incluso, la actitud innovadora en relación a la selección de nuevos cultivares (Bonicatto *et al.*, 2011). Las Figs. 5 y 6 muestran los criterios evaluados en los huertos comerciales.

Si bien la cantidad de cultivares no es muy distinta en ambos tipos de huertos, en los huertos familiares se distribuyen en una mayor cantidad de familias botánicas; asimismo no se registran "innovaciones" respecto de las prácticas de selección cultural. Esta, en cambio, predomina en los huertos comerciales, donde hay mayor cantidad de cultivares (varios de ellos nuevos, locales) distribuidos en un número menor de familias botánicas.

En los huertos comerciales se destaca esa innovación en relación a la selección cultural, que genera nuevos cultivares en un repertorio más limitado de familias, que corresponden a

### Menciones de criterios en relación a la conservación de variedades intercambiadas, regaladas, heredadas

Total de menciones 128

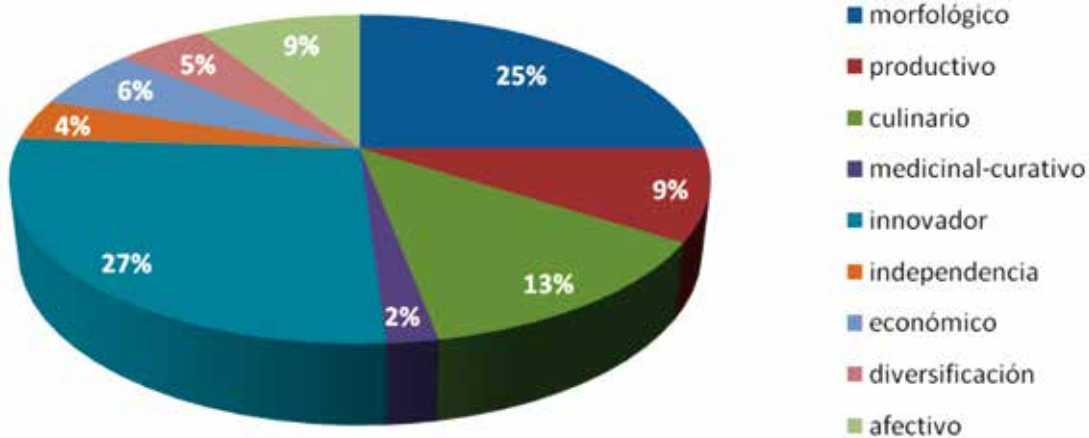


Fig. 5. Criterios en relación a la conservación de variedades intercambiadas, regaladas, heredadas.

las de cultivos con mayor inserción en el contexto comercial: Alliaceae, Amaranthaceae, Apiaceae, Asteraceae, Brassicaceae, Cucurbitaceae, Leguminosae, Solanaceae (Fig. 7). En cambio, en los huertos familiares es más relevante el cultivo ligado a las tradiciones, que explican la presencia de taxones de familias no representadas en los huertos comerciales: Actinidiaceae, Anacardiaceae, Araliaceae, Ebenaceae, Juglandaceae, Lauraceae, Lythraceae, Moraceae, Musaceae, Oleaceae, Rosaceae, Rutaceae, Verbenaceae, Xanthorrhoeaceae, así como también, taxones de otras familias representadas en los huertos comerciales cuyo cultivo local responde a la tradiciones familiares: *Artemisia absinthium*, *Cucurbita maxima* subsp. *maxima* 'Zapallo hongo', *Sechium edule*, *Lablab purpureus*, *Phaseolus lunatus*, *Capsicum*

*baccatum* var. *pendulum* 'Campanita', entre otros (Fig. 8).

### REFLEXIONES FINALES

El valor de la horticultura familiar reside en la conservación de la biodiversidad hortícola y de las prácticas culturales, en su elevada productividad respecto de los agroecosistemas, y su efecto potenciador de distintas relaciones sociales, entre otros beneficios (Reyes-García *et al.*, 2012). En el área estudiada, este valor también se aplica a los huertos comerciales, en los que además de la conservación de la biodiversidad hay innovación en las prácticas selectivas; también, en cuanto a las relaciones sociales, existen efectivas reuniones de intercambio de material

### Menciones de criterios en relación a la conservación de variedades de origen comercial

Total de menciones 33

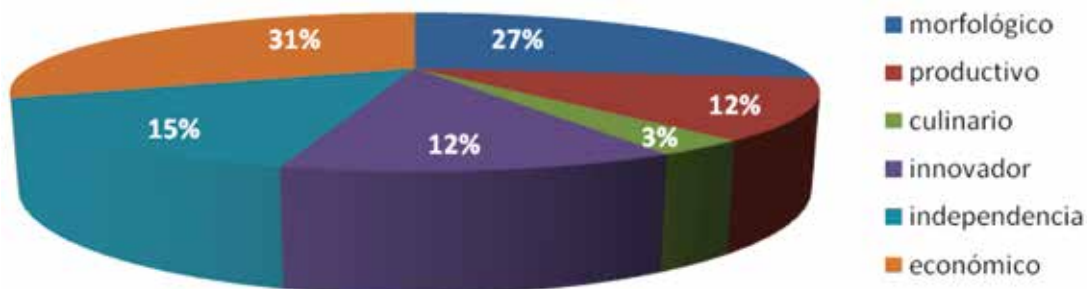


Fig. 6. Criterios en relación a la conservación de variedades de origen comercial.



Fig. 7. Cultivares comerciales en el cinturón hortícola. A. *Beta vulgaris* var. *cicla*, “acelga” (a la izquierda, ‘Acelga de penca blanca’; a la derecha, ‘Acelga de penca verde’, considerada una variedad típica de la zona. B. *Vicia faba*, “haba”. C. *Brassica napus* ‘Grilo’. D. *Solanum lycopersicum* ‘Tomate platense’, variedad típica de la zona y conservada por su excelente sabor, a pesar de su escasa demanda en el mercado, por su forma variable y su rápida maduración.

genético con otras zonas productivas del país. Tanto para huertos familiares como comerciales, la horticultura constituye una instancia de diversificación biocultural.

Las prácticas hortícolas (así como los conocimientos que las orientan) en el sector periurbano platense, si bien son el resultado de un tiempo relativamente corto de experiencia de los pobladores en su entorno local, pueden considerarse conocimientos y prácticas ligados a tradiciones, que han resultado en nuevos cultivares localmente establecidos, y en acciones sobre el entorno que reflejan la adaptación a

las condiciones propias de los asentamientos: tanto ambientales, físicas y ecológicas, como culturales, por ejemplo, tradiciones familiares o de origen de ciertos segmentos de inmigrantes, preferencias personales (por ejemplo, las culinarias), incluso la respuesta propia a las demandas del mercado, a través de criterios de selección complejos, que trascienden los estrictamente económico/productivos.

De este modo, el conocimiento botánico local orienta las prácticas hortícolas según diversos criterios de selección, y estas mismas prácticas (no solo las conservadoras de la biodiversi-



Fig. 8. Cultivares ligados a tradiciones en huertos familiares. A. *Secchium edule*, “papa del aire”, se cultiva por tradición familiar; en uno huerto, al menos, por tres generaciones. B. *Cucurbita maxima* subsp. *maxima* ‘Zapallo hongo’, igual caso que el anterior. C. *Artemisia absinthium*, “ajeno”, con uso medicinal. D. *Capsicum baccatum* var. *pendulum* ‘Campanita’, su cultivo también responde a tradiciones familiares locales, en algunos de los huertos relevados.

dad, también las que la incrementan), ajustan el conocimiento que las originó a las nuevas circunstancias (en esto reside su valor adaptativo). Así, la recursividad entre conocimientos y prácticas hace posible la evolución del sistema hortícola local, en su compleja dimensión biocultural.

### Agradecimientos

Deseamos expresar nuestro reconocimiento a las familias y productores del periurbano platense, por compartir con nosotros sus conocimientos y autorizar su difusión. Este trabajo se

realizó con el apoyo financiero del CONICET y de la Universidad Nacional de La Plata. ❀

### REFERENCIAS

Albuquerque, U. P., Hurrell, J. A. 2010. Ethnobotany: one concept and many interpretations. In: Albuquerque, U. P., Hanazaki, N. (eds.), *Recent developments and case studies in Ethnobotany*, pp. 87-99. Recife: SBEE/NUPEEA.

Albuquerque, U. P., Andrade, L., Caballero, J. 2005. Structure and floristics of homegardens in Northeastern Brazil. *J. Arid Environments* 62, 491-506.

Barsky, A. 2010. La agricultura de “cercanías” a la ciudad y los ciclos del territorio periurbano. Reflexiones sobre el caso de la Región Metropolitana de Buenos Aires. En: Svetlitz

- de Nemirovsky, A. (ed.), *Agricultura periurbana en Argentina y globalización. Escenarios, recorridos y problemas*, pp. 15-29. Buenos Aires: FLACSO.
- Benencia, R. 1997. *Área hortícola Bonaerense. Cambios en la producción y su incidencia en los sectores sociales*. Buenos Aires: La Colmena.
- Blanckaert, I., Swennen, R., Paredes, M., Rosas, R., Lira Saade, R. 2004. Floristic composition, plant uses and management practices in homegardens of San Rafael Coxcatlán, Valley of Tehuacán, Mexico. *J Arid Environments* 57, 179-202.
- Bonicatto, M. M., Sarandón, S. J., Pochettino, M. L., Marasas, M. E. 2011. Criterios locales para la conservación de semillas en agricultores familiares de Argentina. Su importancia para el manejo agroecológico. *Resumos Congresso Brasileiro Agroecol* 6(2), 10725. Fortaleza.
- Calvet-Mir, L., Calvet-Mir, M., Vaqué-Nuñez, L., Reyes-García, V. 2011. Landraces *in situ* conservation: a case study in high-mountain home gardens in Vall Fosca, Catalan Pyrenees, Iberian Peninsula». *Econ Bot* 65(2), 146-157.
- Das, T., Das. A. K. 2005. Inventorying plant biodiversity in homegardens. A case study in Barak Valley, Assam, North East India. *Current Sci* 89(1), 155-163.
- Del Río, J. P., Maidana, J. A., Molteni, A., Pérez, M., Pochettino, M. L., Souilla, L., Tito, G., Turco, E. 2007. El rol de las "quintas" familiares del Parque Pereyra Iraola (Buenos Aires, Argentina) en la conservación de la agrobiodiversidad. *Kurtziana* 33(1), 217-226.
- Feito, M. C. 2007. Modalidades de intervención social sobre los horticultores bonaerenses: una mirada antropológica. *Avá (Posadas)* 10, 78-96.
- García, M. 2010. Inicios, consolidación y diferenciación de la horticultura platense. En: Svetlitz de Nemirovsky, A. (ed.), *Agricultura periurbana en Argentina y globalización. Escenarios, recorridos y problemas*, pp. 69-85. Buenos Aires: FLACSO.
- Gaytán, C., Vibrans, H., Navarro, H., Jiménez, M. 2001. Manejo de huertos familiares periurbanos de San Miguel Tlaxpan, Texcoco, México. *Bol Soc Bot México* 69, 32-62.
- Huai, H., Hamilton, A. 2009. Characteristics and functions of traditional homegardens: a review. *Front Biol China* 4(2), 151-157.
- Hurrell, J. A., Albuquerque, U. P. 2012. Is Ethnobotany an Ecological Science? Steps towards a complex Ethnobotany. *Ethnobiology and Conservation* 2012, 1: 4, 16 pp.
- Hurrell, J. A., Buet Costantino, F., Puentes, J. P., Ulibarri, E. A., Pochettino, M. L. 2011. Huertos familiares periurbanos de las costas de Ensenada-Berisso y de la Isla Martín García (Buenos Aires, Argentina). *Bonplandia (Corrientes)* 20(2), 213-229.
- Hurrell, J. A., Pochettino, M. L., Puentes, J. P., Arenas, P. M. 2013. Del marco tradicional al escenario urbano: Plantas ancestrales devenidas suplementos dietéticos en la conurbación Buenos Aires-La Plata, Argentina. *Bol Latinoam Caribe Plant Med Aromat* 12(5), 499-515.
- Lamont, S., Hardy Eshbaugh, W., Greenberg, A. 1999. Species composition, diversity, and use of homegardens among three Amazonian villages. *Econ Bot* 53(3), 312-326.
- Lema, V. 2006. Huertos de altura: el manejo humano de especies vegetales en la puna argentina. *Revista de la Escuela de Antropología (Rosario)* 12, 173-186.
- Marasas, M., Velarde, I. 2000. Rescate del saber tradicional como estrategia de desarrollo: los viñateros de la costa. *Boletín ILEIA* 16(2), 23-24.
- Martínez, M. R., Pochettino, M. L., Arenas, P. M. 2003. La horticultura: estrategia de subsistencia en contextos pluriculturales, Valle del Cuñapirú, Misiones, Argentina. *Delpinoa* 45, 89-98.
- Pamungkas, R. N., Indriyani, S., Hakim, L. 2013. The ethnobotany of homegardens along rural corridors as a basis for ecotourism planning: a case study of Rajegwesi village, Banyuwangi, Indonesia. *J Biodiv Environm Sci* 3(8), 60-69.
- Pochettino, M. L. 2010. Huertos periurbanos como aporte a la diversidad agrícola, Provincia de Buenos Aires, Argentina. En: Pochettino, M. L., Ladio A. H., Arenas, P. M. (eds.), *Tradiciones y Transformaciones en Etnobotánica (ICEB 2009)*, pp. 186-192. San Salvador de Jujuy: CYTED-RISAPRET.
- Pochettino, M. L., Souilla, L., Turco, E. 2006. Adaptación a nuevas condiciones sociales y económicas entre los viejos "quinteros" del Parque Pereyra Iraola (Buenos Aires). *VIII Congr. Antropol. Social, Simposio*, Salta (CD).
- Pochettino, M. L., Hurrell, J. A., Lema, V. S. 2012. Local Botanical Knowledge and Agrobiodiversity: Homegardens at Rural and Periurban Contexts in Argentina. En: Luna Maldonado, A. I (ed.), *Horticulture*, pp. 105-132. Rijeka: InTech.
- Reyes-García, V., Aceituno, L., Vila, S., Calvet-Mir, L., Garnatje, T., Jesch, A., Lastra, J. J., Parada, M., Rigat, M., Valles, J., Pardo-De-Santayana, M. 2012. Home gardens in three mountain regions of the Iberian Peninsula: Description, motivation for gardening, and gross financial benefits. *J Sustainable Agricul* 36(2), 249-270.
- Seta, T., Demissew, S., Asfaw, Z. 2013. Home gardens of Wolayta, Southern Ethiopia. An ethnobotanical profile. *Acad J Med Plants* 1(1), 14-30.
- Turco, E., Souilla, L., Pochettino, M. L. 2006. Relación entre saberes y prácticas culinarios con la conservación de la agrobiodiversidad. Estudio etnobotánico en el Parque Pereyra Iraola (Buenos Aires, Argentina). *VII Congr Latinoamer Sociol Rural*. Quito (CD).
- Velarde, I., Voget, C., Avila, G., Loviso, C., Orosco, E., Sepúlveda, C., Artaza, S. 2008. Influencia de la calidad en el consumo de productos patrimoniales: el caso del sistema agroalimentario del vino de la costa de Berisso. En: Velarde, I., Maggio, A., Otero J. (eds.), *Sistemas agroalimentarios localizados en Argentina*, pp. 31-66. Buenos Aires: Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria.
- Vlkova, M., Polesny, Z., Verner, V., Banout, J., Dvorak, M., Havlik, J., Lojka, B., Ehl, P., Krausova, J. 2010. Ethnobotanical knowledge and agrobiodiversity in subsistence farming: case study of home gardens in Phong My commune, central Vietnam. *Genet Resour Crop Evol*, doi: 10.1007/s10722-010-9603-3.
- Vogl, C. R., Vogl-Lukasser, B., Caballero, J. 2002. Homegardens of Maya migrants in the Palenque District (Chiapas/Mexico). Implications for sustainable rural development. In: Stepp, J. R., Wyndham, F. S., Zarger, R. K. (eds.), *Ethnobiology and Biocultural Diversity*, pp. 631-647. Athens: University of Georgia Press.
- Vogl-Lukasser, B. & C. R. Vogl. 2004. Ethnobotanical research in homegardens of small farmers in the Alpine region of Osttirol (Austria). An example for bridges built and building bridges. *Ethnobot Res Appl* 2, 111-137.
- Watson, J. W., Eyzaguirre, P. B. (eds.). 2002. *Home gardens and in situ conservation of plant genetic resources in farming systems*. Rome: Int Plant Genet Res Inst.